

INT-0292

c. 2



Distr.

RESTRINGIDA

E/CEPAL/ILPES/IN.6

11 de febrero de 1982

ORIGINAL: ESPAÑOL

Programa de Cooperación entre Organismos  
de Planificación

RESUMEN DE ACTIVIDADES REALIZADAS DURANTE 1981

82-2-216

1000000000

1000000000

1000000000

1000000000

## INDICE

	<u>Página</u>
I. PROGRAMA DE SERVICIOS DE ASESORIA .....	1
II. PROGRAMA DE CAPACITACION .....	3
III. PROGRAMA DE INVESTIGACIONES .....	7
IV. PROGRAMA DE COOPERACION Y COORDINACION ENTRE ORGANISMOS DE PLANIFICACION .....	9
PUBLICACIONES .....	12

.....

.....

.....

.....

.....

## Presentación

Dentro de los objetivos del Sistema de Cooperación y Coordinación entre Organismos de Planificación de América Latina y el Caribe, el presente documento constituye una síntesis de las actividades realizadas por los cuatro programas básicos del ILPES.

Las actividades adelantadas han obedecido a los acuerdos, mandatos y solicitudes formales de los gobiernos. Sin descuidar las áreas tradicionales de trabajo, el plan de acción refleja en cierta medida, las prioridades y necesidades más inmediatas de asistencia técnica por parte de los gobiernos en el campo de la planificación económica y social. De esta manera, el ILPES cumple con el objetivo fundamental de servir a los gobiernos y fortalecer la integración y cooperación regionales.



## I. PROGRAMA DE SERVICIOS DE ASESORIA

De acuerdo con las solicitudes de los gobiernos, el Programa de Servicios de Asesoría realizó las siguientes actividades durante 1981:

### 1. Brasil

#### a) Estado de Minas Gerais

Cumpliendo con los términos del Convenio suscrito entre ILPES y SEPLAN, se adelantaron las actividades necesarias para consolidar el sistema de informaciones para la planificación y, en especial, el perfeccionamiento de las cuentas regionales del Estado. Asimismo, se continuará cooperando con la puesta en marcha del Plan de Mediano Plazo 1980-1984, a través de la elaboración de políticas de corto plazo, de la definición de programas presupuestarios, y del establecimiento de un sistema de seguimiento y control de programas y proyectos.

#### b) Región del Nordeste

Se continuó la cooperación que se ha venido prestando al Instituto de Planificación Económica y Social (IPEA) en Brasilia, en la formulación de políticas de industrialización para la Región del Nordeste con énfasis en la definición de la acción del gobierno respecto a los complejos industriales.

#### c) Estado de Piauí

Se encuentra en su etapa final las negociaciones con la Secretaría de Planificación de Piauí y el PNUD para la firma de un proyecto de cooperación técnica, perfeccionar y consolidar el sistema de planificación estadual.

### 2. Colombia

El Proyecto sobre Planificación del Desarrollo Urbano y Metropolitano de Cali, continuó sus actividades de asesoría, capacitación y cooperación horizontal.

Se han identificado tres áreas prioritarias para las actividades de asesoramiento:

- i) políticas y mecanismos para la organización y operación del Area Metropolitana de Cali;
- ii) políticas e instrumentos para el ordenamiento territorial de Cali y del área metropolitana de Cali; y
- iii) presupuesto por programas.

La cooperación horizontal se centró en los aspectos relacionados con la adopción y puesta en marcha del sistema del catastro municipal de Cali y con el control de proyectos de inversión.

### /3. Ecuador

### 3. Ecuador

Se inició el proyecto de Asesoría a la Comisión de Estudios para el desarrollo de la Cuenca del Río Guayas (CEDEGE) destinados a la elaboración de un Plan Regional para el desarrollo de la Cuenca del Río Guayas. Esta cooperación está enmarcada dentro de un Convenio firmado entre la CEDEGE y el Banco Interamericano de Desarrollo.

El proyecto se compone de tres fases: una de diagnóstico que se inició en julio de 1981 y finalizará en abril de 1982. Una segunda corresponde a un plan de acciones inmediatas vinculadas con la construcción de la represa de DAULE-PERIPA, el trasvase de agua a la península de Santa Helena y otros macroproyectos de CEDEGE. La tercera fase corresponde a la formulación de un plan de desarrollo regional con énfasis en la identificación de proyectos complementarios y recomendaciones de acción en los aspectos institucionales y de financiamiento.

### 4. Haití

En cumplimiento del Convenio suscrito entre la Secretaría de Estado del Plan de Haití (SEP) y el ILPES y dentro del marco del Convenio SEP/BID, cooperó en:

El análisis de la situación actual de la organización y funcionamiento del sistema nacional de planificación y de proyectos.

La implementación del Plan de Mediano Plazo, a través de:

- i) preparación de un programa de inversiones;
- ii) formulación y puesta en marcha de los programas y proyectos.

El control y evaluación del Plan de Mediano Plazo, a través de:

- i) diseño de sistemas y técnicas de evaluación de programas y proyectos;
- ii) diseño de mecanismos de control y reajuste del Plan;
- iii) entrenamiento en servicio de los técnicos locales.

### 5. Nicaragua

En conjunto con la Subsección de la CEPAL de México, el Instituto cooperó con el Ministerio de Desarrollo Agropecuario del Gobierno de la Reconstrucción Nacional de la República de Nicaragua en la identificación, formulación y evaluación de proyectos de desarrollo agropecuario. Con este objeto, se firmó un acuerdo de cooperación técnica por un año de duración, sobre la base del Convenio de cooperación técnica ATN/SF-1774-NI celebrado entre el Gobierno de Nicaragua y el BID.

/6. Panamá



## 6. Panamá

A solicitud del Ministerio de Planificación y Política Económica y mediante el apoyo del PNUD, se organizó un Seminario-Taller sobre "Informes Económicos de Coyuntura" - 9 de noviembre al 4 de diciembre.

## 7. Venezuela

A solicitud de CORDIPLAN se colaboró en la formulación y aprobación del proyecto de planificación integral del desarrollo municipal (VEN-82-009) en colaboración con PNUD-DTCD-CEPAL y la Asociación Venezolana de Cooperación Intermunicipal (AVECI).

A solicitud de la Corporación Venezolana de Guayana (C.V.G.) se asesoró a la Gerencia de proyectos especiales en materia de planificación para la creación del Sistema Regional de Planificación.

## II. PROGRAMA DE CAPACITACION

Durante 1981, segundo año y final de la VI Fase del Proyecto ILPES, el Programa de Capacitación realizó un gran esfuerzo para dar la más amplia cobertura geográfica y temática a sus cursos. Esta línea de trabajo implicará necesariamente seguir fortaleciendo los convenios de colaboración vigentes y concretar otros que están en proceso de negociación.

### 1. Cursos Internacionales en la Sede del ILPES

#### a) Curso Central de Planificación, mención en Planificación Global y Política Económica

Organización y realización: ILPES/CEPAL/CENDEC/CIENES  
30 semanas. Desde el 20 de abril al 13 de noviembre

#### b) Curso Central, mención en Planificación Regional

Organización y realización: ILPES/CEPAL/ISS/CECADE  
Duración: 30 semanas. Desde el 20 de abril al 13 de noviembre.

#### c) III Curso Internacional de Planificación Social

Organización y realización: ILPES/CEPAL/UNICEF  
Duración: 10 semanas. Desde el 6 de abril al 12 de junio.

/d) Curso

d) Curso Dimensión Ambiental en la Planificación del Desarrollo

Organización y realización: ILPES/CEPAL/CIFCA  
Duración : 6 semanas. Segundo semestre de 1981

2. Cursos Nacionales en países de la región

a) Brasil

Curso de Planificación del Desarrollo Regional (Brasilia)

Organización y realización: ILPES/CENDEC  
Duración y fecha : 13 semanas, agosto-noviembre de 1981

II Curso de Planificación Social (Brasilia)

Organización y realización: ILPES/CENDEC/UNICEF  
Duración y fecha : 8-10 semanas, marzo-junio de 1981

I Curso sobre Dimensión Ambiental en las Políticas y Planes de Desarrollo

Organización: CENDEC/CIFCA/ILPES

I Curso de Integración de las Variables Medioambientales en los Planes y Proyectos de Inversión

Organización: CENDEC/CIFCA/ILPES

b) Costa Rica

Curso de Planificación y Política Económica y Social

Organización: ILPES/OFIPLAN

c) Honduras

Curso de Planificación y Proyectos

Organización: ILPES/CONSUPLANE  
Duración y fecha: 10 semanas, primer semestre de 1981

/d) Nicaragua

d) Nicaragua

Curso de Planificación y Proyectos

Organización: ILPES/Ministerio de Planificación/INAP/U.  
de Managua  
Duración y fecha: 8-10 meses, 1981

e) Panamá

Curso de Compatibilización de Planes Globales y Regionales

Organización: ILPES/HIPPE  
Duración y fecha: 12 semanas, segundo semestre de 1981

f) Paraguay

Curso de Planificación de Corto Plazo

Organización: ILPES/STP  
Duración y fecha: 8 semanas, primer semestre de 1981

g) Grenada

Course on Training in Planning

Organización: ILPES/Ministerio de Planificación/PNUD  
Duración y fecha: una semana, segundo semestre 1981  
Contenido: Planificación general

3. Apoyo Académico a Centros Regionales de Capacitación

Durante 1981 el Programa de Capacitación diversificó sus relaciones con los Centros Nacionales de Capacitación, llevando a la práctica convenios realizados en 1980 y abriendo otros a partir de los resultados de la II Reunión de Centros que se celebrará en Brasilia en julio de 1981.

a) CECADE (México)

Curso Básico de Programación y Política Económica (D.F.)

Curso de Programación Industrial (D.F.)

Curso Proyectos (D.F.)

Programa de Formación de Profesionales en Planificación Agrícola  
(Secretaría de Agricultura)

b) CENDEC (Brasil)

Curso-Seminario sobre la Planificación Estadual Regional en el  
Marco Nacional

(Belo Horizonte) (en colaboración con la Secretaría de Estado de  
Planificación de Minas Gerais)

c) INAP (Guatemala)

Curso de Post-grado en Administración Pública

d) UNIANDES/Bogotá - Institute of Social Studies/La Haya

Curso de Post-grado en Planificación del Desarrollo Regional

e) Instituto Nacional de Planificación (INP), Lima, Perú

Apoyo académico programa cursos 1981

4. Organización, realización y participación en seminarios y reuniones

a) Brasil (CENDEC/IPEA)

Seminario sobre Planificación Regional-Estadual  
II Reunión de Centros Regionales de Capacitación

b) México (CECADE)

Seminario sobre energía y desarrollo  
Seminario sobre modelos de planificación

/c) Japón (NAGOYA)

c) Japón (NAGOYA)

Asistencia de un experto del Programa al Seminario de Planificación Regional de Nagoya (Japón) - 1 semana. Se presentará un trabajo sobre Capacitación en Planificación Regional a través de módulos didácticos.

d) Rumania

Seminario sobre modalidades de la planificación en países de economía mixta y socialista

Sobre la base del acuerdo de colaboración entre el ILPES y la Academia Stefan Gheorghiu de Rumania. Participarán 10 a 12 países y se realizará en un país latinoamericano a fines de 1981 o a principios de 1982.

5. Acuerdos de colaboración y actividades conjuntas con otros organismos

Convenio ILPES/Centro de Estudios Latinoamericanos (CLAS) de la Universidad de Pittsburgh (Estados Unidos)

Durante 1981 se implementó el Convenio, elaborando un proyecto definitivo, para presentar al BID. El programa contempla incluir una especialidad de seguridad social en el Curso de Planificación Social ILPES/UNICEF, un curso corto sobre este tema en algún país latinoamericano y la preparación de dos cursos de Maestría en Planificación y Administración de la Seguridad Social, a partir de 1982. Para los egresados del Curso de Planificación Social de ILPES/UNICEF el Curso tendría el valor de un ciclo básico.

III. PROGRAMA DE INVESTIGACIONES

1. Antecedentes generales

Durante 1981 el Programa abordó las siguientes áreas de investigación:

- a) El estado actual de la planificación en América Latina y el Caribe
- b) Políticas de apertura externa
- c) Planificación a corto y mediano plazo
- d) Planificación y políticas sociales

/2. Actividades

## 2. Actividades centrales del programa

### a) El estado actual de la planificación en América Latina y el Caribe

Los primeros resultados se presentaron en el documento que lleva ese título y fueron examinados en la III Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación. (Guatemala, 26-29 noviembre de 1980).

En el futuro se mantendrá al día la encuesta realizada y se proyecta que cada bienio, con ocasión de las Conferencias de Ministros y Jefes de Oficinas de Planificación de América Latina, el Instituto presente un informe sobre el estado de la planificación en la región.

### b) Políticas de apertura externa

Dada la importancia que tiene la inserción de las economías latino-americanas en la economía mundial, y frente al hecho que se están dando nuevas estrategias de apertura externa en los países de la región, el Instituto otorgó atención prioritaria a todos aquellos aspectos relacionados con ellas.

Al respecto se proyecta realizar estudios de caso y análisis comparativos, que permitan evaluar las ventajas e inconvenientes de las políticas adoptadas y faciliten la elección de alternativas por los gobiernos.

### c) Planificación de corto y mediano plazo

Dado que es común que los países afectados por diversas crisis, en general provocadas por alternaciones en la situación económica y financiera internacional, alteran drásticamente las políticas de mediano y largo plazo, a efectos de solucionar sus problemas coyunturales, el ILPES ha considerado prioritario dedicar la atención de su Programa de Investigaciones en las técnicas para relacionar adecuadamente corto y largo plazo. A las razones dadas se agregan problemas institucionales derivados que el primero es en general responsabilidad de los Ministerios de Hacienda y el segundo de quienes se ocupan de la planificación.

### d) Planificación social

El ILPES ha decidido darle especial importancia a los estudios y las actividades relacionadas con la planificación social, no sólo por la urgencia de solucionar los problemas de pobreza y desequilibrio social en la América Latina, sino porque existen grandes vacíos y debilidades en la formulación e implementación de los planes y programas sociales. Los aspectos económicos de esos planes, su significado en términos de costos, su eficiencia, no han sido suficientemente estudiados.

A ese efecto se impulsó un programa especial de planificación social, el cual estará a cargo de una Unidad.

Especial atención prestó la Unidad al tema de la participación de la comunidad en la planificación del desarrollo.

Las líneas generales de trabajo en esta área fueron a) medir e identificar los problemas sociales; b) de insertar esos problemas sociales en los diagnósticos del desarrollo; c) en las estrategias de desarrollo; d) establecer relaciones entre el costo de los programas sociales y las variables económicas; e) medir los efectos económicos de los logros sociales; f) buscar metodologías para organizar eficientemente los programas sociales y g) fijar criterios para asignar recursos a programas sociales.

/e) Seminarios y

e) Seminarios y reuniones

i) Seminario sobre Empresas Públicas en Centroamérica y el Caribe

Dicha reunión tuvo lugar en el mes de junio de 1981, en San José, Costa Rica contando con el apoyo del gobierno costarricense y el Instituto Centroamericano de Administración Pública (ICAP). A la misma se presentó varios documentos sobre la experiencia de las empresas públicas en los países de la región que han sido especialmente solicitados para dicha reunión.

ii) II Coloquio sobre planificación y políticas sociales

Coincidiendo con el III Curso Internacional de Planificación Social se reunió en Santiago entre los días 8 y 12 de junio, el II Coloquio Latinoamericano sobre Planificación, Políticas Sociales a efectos de discutir documentos especialmente preparados. La reunión fue coauspiciada por la Dirección Regional para las Américas del UNICEF.

iii) Seminario Internacional sobre Participación Social en América Latina

Tuvo lugar en Quito, Ecuador, entre los días 17 y 21 de noviembre de 1980 y fue organizado por el Gobierno del Ecuador a través de CONADE, el ILPES, la CEPAL, el PNUD y el Programa de Cooperación Técnica para el Desarrollo (DTCD). Se presentaron trece trabajos sobre el tema.

IV. PROGRAMA DE COOPERACION Y COORDINACION  
ENTRE ORGANISMOS DE PLANIFICACION

De acuerdo a los mandatos de los gobiernos, este programa llevó a cabo las siguientes actividades:

1. Intercambio de informaciones y experiencias

Se intensificó el apoyo para que los organismos de planificación puedan fortalecer un mecanismo para el intercambio regular de sus experiencias en planificación. Se publicaron cuatro números del Boletín de Planificación en español y dos en inglés. Se continuó con la Serie "Temas de Planificación", Cuadernos del ILPES, Documentos de Trabajo y Textos de Consulta.

2. Sistema de Información para la Planificación (INFOPLAN)

Se continuó con los esfuerzos destinados a institucionalizar y descentralizar las etapas finales del diseño del sistema en conjunto con CLADES, con el respaldo de CELADE y DOCPAL y el financiamiento del IDRC de Canadá.

Se distribuyó entre los organismos de planificación de la región el volumen N° 3, N° 2 de CEPALINDEX, el cual contiene resúmenes de documentos recientemente publicados por CEPAL/ILPES.

/Se preparó

Se preparó una nueva edición de PLANINDEX, publicación con los resúmenes de planes, programas y documentos sobre planificación económica y social, preparados por los organismos de la región.

Se colaboró en la organización de la reunión técnica de seguimiento del Sistema INFOPLAN con la participación de Guatemala, Honduras y Panamá, celebrada en Ciudad de Panamá, del 30 de noviembre al 2 de diciembre.

Se apoyó la reunión de lanzamiento de la red de Información Nacional celebrada en Panamá durante los días 3 y 4 de noviembre.

### 3. Diseño de Mecanismos de Cooperación Horizontal

Dentro de los objetivos del proyecto "Horizontal Co-operation between Africa and Latin America" se presentó el documento "Prospects for Technical Co-operation in Manpower Development between Africa and Latin America". Este documento será evaluado conjuntamente por las Comisiones Económicas de Africa y América Latina para definir líneas de acción en Brasil, Colombia, México, Argentina, Trinidad y Tobago y Chile.

Realización de un "Fact Finding Mission on Training Needs for the East Caribbean Common Market".

Apoyo en la organización y realización del primer curso subregional en capacitación en un país de habla inglesa (Grenada, 19 al 26 de septiembre).

Apoyo al plan de acción de los "Seis Grupos de Trabajo" creados durante la III Reunión de Expertos en Planificación del Caribe para promover acciones conjuntas en el campo de la planificación económica y social.

Preparación para consideración del CIDA - Canadá - de un proyecto de cooperación en favor de los países del Caribe.

Se realizaron acciones de cooperación técnica entre la Oficina de Planificación del Municipio de Cali, Colombia, y la Secretaría de Planificación de Minas Gerais (Brasil), en materias relacionadas con la planificación municipal y proyectos.

Se discutieron los términos de referencia del Convenio de Cooperación entre la Secretaría de Agricultura y Recursos Hidráulicos de México y el ILPES en el campo del Desarrollo Agroindustrial.

Se promovieron acciones de cooperación técnica entre el proyecto RADAM Brasil y la corporación venezolana de Guayana para la realización del estudio de los Recursos Naturales del territorio de la corporación regional mediante el proceso SLAR (fotografías con radar).



4. Apoyo a la organización de Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación y a las reuniones técnicas sobre planificación

Se participó en la realización del VI Período de Sesiones del CDCC (St. George's, Grenada, 4 al 10 de noviembre).

Se apoyó la Primera Reunión del Grupo Ad-Hoc en Manpower Planning (14-15 de septiembre, St. George's, Grenada).

Se apoyó la realización de la Primera Reunión del Grupo Ad-Hoc en Planificación Física y Regional (14 - 17 de septiembre, St. George's, Grenada).

Se colaboró en la realización del Décimo Noveno Período de Sesiones de la CEPAL (Montevideo, Uruguay, 4 al 16 de mayo de 1981).

Se adelantaron y discutieron aspectos de carácter técnico y logístico relacionados con la IV Conferencia de Ministros y Jefes de Planificación de América Latina y el Caribe (Buenos Aires, 1982).

5. Cooperación entre Centros de Capacitación en Planificación

Como resultado del proyecto "Horizontal Cooperation between Africa and Latin America in the field of Manpower", se evaluó la capacidad técnica e institucional de los centros nacionales de capacitación que imparten cursos regulares de instrucción en tres niveles: formación de recursos humanos para los sectores productivos; instrucción en administración pública y capacitación en planificación económica y social.

6. Colaboración con otros programas del Instituto y del Sistema CEPAL

Se colaboró en el dictado de clases en el seminario-taller sobre "informes económicos de coyuntura" organizado conjuntamente con el PNUD y el Ministerio de Planificación de Panamá (9 de noviembre al 4 de diciembre) y en el curso de planificación del Paraguay durante el mes de julio.

Se colaboró en el desarrollo de las actividades de los Programas de Asesoría, Capacitación e Investigación.

Se colaboró con la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL en la ejecución del Plan de Trabajo del CDCC en el área de la planificación económica y social.

El Programa de Cooperación colaboró con la Dirección del ILPES en la preparación de comentarios y evaluaciones de documentos de trabajo y en el mantenimiento de las relaciones inter-institucionales del ILPES.

PUBLICACIONES

1. "Teoría y práctica de la planificación en América Latina", ILPES, Temas de Planificación N° 4.
2. "Planning a System of Regions", Sergio Boisier, Convenio ILPES/ISS.
3. "Reflexiones sobre ciencia, tecnología y planificación", E/CEPAL/ILPES/R.42.
4. "Fact Finding Mission on Training Needs for the East Caribbean Common Market", George Reid.
5. "La economía del Caribe: bases para una discusión". Edgar Ortegón, documento de discusión interna.
6. ILPES: "Actividades 1979-1981 y perspectivas futuras".
7. Compendio de resoluciones y recomendaciones sobre el programa de trabajo del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social.
8. Publicación del libro ILPES/UNICEF "Planificación social en América Latina y el Caribe", 560 páginas.
9. "Planificación social, subsidiariedad y teoría económica", Osvaldo Rosales, documento de discusión interna.
10. "Política económica, organización social y desarrollo regional", Sergio Boisier, documento de trabajo.
11. "Planificación en países de pequeño tamaño", Juan Martín, Convenio ILPES/ISS.
12. "Dimensiones de una planificación participativa", Angel Flisfisch, Rolando Franco y Eduardo Palma, documento presentado en el Seminario Internacional sobre Participación Social en América Latina (Quito, 21 de noviembre de 1980).
13. "Diseño de una política económica en un país agroexportador: un estudio de caso". Eduardo García D'Acuña. Documento presentado al Seminario sobre Metodología de Adiestramiento organizado por el Instituto de Desarrollo Económico (IDE) del Banco Mundial, entre el 6 y el 12 de diciembre de 1981
14. "El proceso de planificación municipal: actualidad y futuro de lo local", Jaime Ahumada, Carlos Fuenzalida y Eduardo Morales.
15. "Un modelo de simulación para estrategias alternativas de apertura comercial y financiera", Roberto Zahler. Trabajo conjunto CEPAL/ILPES/FMI dentro del marco del proyecto PNUD/RLA/77/021.
16. "Las empresas públicas en la planificación del desarrollo", documento del Programa de Investigaciones.
17. "Estilos de planificación y sistemas de empresas públicas en América Latina", Eduardo Palma, documento de trabajo.
18. "Análisis de casos: una metodología para la enseñanza y la investigación", Eduardo García D'Acuña.
19. "Bases metodológicas para un programa de trabajo en el área de la planificación municipal", Manuel Atal.

20. "Experiencias de planificación regional en América Latina: una teoría en busca de una práctica". Libro de publicación conjunta ILPES/SIAP.
21. "Planning a System of Regions", Sergio Boisier, libro de publicación conjunta CEPAL/ILPES/Institute of Social Studies.
22. "Construcción, validación y uso de modelos de experimentación numérica" (Aplicaciones al caso de Costa Rica), Temas de Planificación, N° 5.

